

Porównanie tłumaczeń Hioba 40:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zwrócił się JAHWE do Joba tymi słowy:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Następnie JAHWE skierował do Joba te słowa:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	JAHWE mówił dalej do Hioba:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Nadto odpowiedział Pan Ijobowi z wichru, i rzekł:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A odpowiadając JAHWE Jobowi z wichru rzekł:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zwrócił się Pan do Hioba i rzekł:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A Pan zwrócił się do Joba i rzekł:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	JAHWE dalej przemawiał do Hioba:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Potem JAHWE tak odezwał się do Hioba:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zwracając się do Joba Jahwe powiedział:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Господь Бог відповів Йову і сказав:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I dalej WIEKUISTY odpowiedział Jobowi, mówiąc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I JAHWE odezwał się do Hioba, i rzekł: